

<p>XVI Concorso Internazionale Biennale di Chitarra "Emilio Pujol" Sassari, Teatro Civico 6-7-8 maggio 2010</p> <p style="text-align: center;">REGOLAMENTO</p> <p>Art. 1- Ammissione</p> <p>Il concorso è aperto a tutti i chitarristi di ambo i sessi, di tutte le nazionalità, senza limiti di età. Le domande di partecipazione dovranno pervenire improrogabilmente entro il 15 Aprile 2010 alla Segreteria del XVI Concorso Internazionale Biennale di Chitarra "Emilio Pujol" presso l'Associazione Chitarristica Sassarese, Via Flumenargia, 33 - 07100 Sassari.</p> <p>Alla domanda dovranno essere allegati:</p> <ol style="list-style-type: none"> una fotografia formato tessera curriculum scolastico ed artistico una copia dei programmi a scelta dattiloscritta e firmata dal concorrente indicazione delle edizioni dei brani del programma a scelta ricevuta del versamento della tassa d'iscrizione di Euro 80,00 tramite bonifico bancario intestato all'Associazione Chitarristica Sassarese, Via Flumenargia, 33 - 07100 Sassari <p>Coordinate bancarie: IBAN: IT14 K 01015 17200 0000000 10148 SWIFT (BIC): SARDIT3SXXX</p> <p>Art. 2 - Programma</p> <p>Prima prova (eliminatória)</p> <ol style="list-style-type: none"> Emilio Pujol, due Studi a scelta un programma a scelta della durata di 10-15 minuti <p>Seconda prova (semifinale)</p> <ol style="list-style-type: none"> Miguel Llobet, <i>El Mestre</i> un programma a scelta della durata di 10-15 minuti <p>Terza prova (finale)</p> <ol style="list-style-type: none"> Emilio Pujol, una composizione a scelta un programma a scelta della durata complessiva di 25-30 minuti comprendente almeno un brano del XIX secolo e uno del XX (o XXI) secolo <p><u>I concorrenti non possono presentare lo stesso brano in più di una prova.</u></p> <p>Prima di ogni prova i candidati dovranno presentare il testo stampato della musica. Ogni concorrente dovrà essere munito di un documento di identità personale, da presentare prima dell'inizio delle prove.</p> <p>Art. 3 - Giuria</p> <p>I nomi dei giurati, musicisti di chiara fama, verranno resi noti prima dell'inizio della manifestazione. E' facoltà della giuria sottoporre i concorrenti a prove supplementari. Potrà essere ammesso alla finale un numero massimo di quattro concorrenti. Le decisioni della giuria sono inappellabili.</p>	<p>Art. 4 – Premi</p> <p><u>1° Premio</u> Euro 4000; concerti premio (il vincitore concorderà con gli Enti organizzatori programmi e date).</p> <p><u>2° Premio</u> Euro 2000</p> <p><u>3° Premio</u> Euro 1000</p> <p>I premi sono indivisibili. I premi sono da intendersi al lordo delle ritenute fiscali.</p> <p>Art. 5 – Calendario</p> <p><i>Giovedì 6 maggio 2010</i> (Teatro Civico) ore 9:00 convocazione dei concorrenti ore 10:00 prima prova (eliminatória)</p> <p><i>Venerdì 7 maggio 2010</i> (Teatro Civico) ore 10:00 seconda prova (semifinale)</p> <p><i>Sabato 8 maggio 2010</i> (Teatro Civico) ore 20:00 terza prova (finale) Verdetto della Giuria Premiazione</p> <p>Per cause di forza maggiore l'organizzazione può cambiare la sede e gli orari delle prove.</p> <p>Art. 6</p> <p>L'ordine di chiamata verrà fissato per sorteggio all'inizio di ciascuna prova.</p> <p>Art. 7</p> <p>Tutte le prove saranno pubbliche e potranno essere registrate.</p> <p>Art. 8</p> <p>Non si riconoscono diritti di esecuzione per eventuale diffusione radiofonica o televisiva.</p> <p>Art. 9</p> <p>Le spese di viaggio e di soggiorno sono a carico dei concorrenti.</p> <p>Art. 10</p> <p>In caso di contestazione l'unico testo legalmente valido è quello in lingua italiana.</p>
	<p>Informazioni: Associazione Chitarristica Sassarese Via Flumenargia, 33 - 07100 Sassari - Tel. 079 244934 Fax 079 272561 www.associtarra.it, e-mail: asschitarss@tiscali.it</p>

XVI Concorso Internazionale Biennale di Chitarra "Emilio Pujol"
Sassari (Italy), Teatro Civico 6-7-8 maggio 2010

REGULATION

Item 1 - Admission

The competition is open to guitarists of either sex, of all nationalities, with no age limit. The entry must be received by the Segreteria del XVI Concorso Internazionale Biennale di Chitarra "Emilio Pujol" presso l'Associazione Chitarristica Sassarese, Via Flumenargia, 33 - 07100 Sassari (Italy), not later 15 April 2010.

The application form must be sent together with:

- a) a passport photo
- b) a scholastic and artistic curriculum
- c) a typewritten copy of the pre-chosen programme, signed by contestant
- d) indication of the scores editions of the free programme
- e) receipt of payment for the admission fee of Euro 80.00 by bank transfer made to the Associazione Chitarristica Sassarese, Via Flumenargia, 33- 07100 Sassari (Italy).

Bank coordinates:

IBAN: IT14K 01015 17200 0000000 10148
SWIFT (BIC): SARDIT3SXXX

Item 2 - Programme

First Test (preliminary)

- a) Emilio Pujol, two Studies of your choice
- b) A free programme of 10-15 minutes

Second Test (semifinal)

- a) Miguel Llobet, *El Mestre*
- b) A free programme of 10-15 minutes.

Third Test (final)

- a) Emilio Pujol a piece of your choice
- b) A free programme of 25-30 minutes, including at least one piece from the XIX century and one piece from the XX (or the XXI) century .

Contestants will not be allowed to play the same piece twice.

Before every test the candidates will have to show the printed score of music.

Every contestant must have a document of personal identity which must be shown before the tests.

Item 3 - Jury

The jury will be composed of well-known musicians, whose names will be published before the beginning of the competition.

The jury has the power to submit a contestant to supplementary tests. A maximum of four contestants will pass to the final. The decision of the jury is final.

Item 4 - Prizes

First prize Euro 4,000;

prize concerts (the winner will agree upon the programmes and the dates of the prize concerts with the organizing institutions).

Second prize Euro 2,000

Third prize Euro 1,000

Prizes cannot be shared.

The prize figures are gross, before tax deductions.

Item 5 - Schedule

Thursday 6th may 2010 (Teatro Civico)

9 a.m. contestants' registration

10 a.m. first test (preliminary)

Friday 7th may 2010 (Teatro Civico)

10 a.m. second test (semifinal)

Saturday 8th may 2010 (Teatro Civico)

8 p.m. third test (final)

Verdict of the jury

Prize giving

The organizer withhold the right to change the venue and time of the tests in the case of unsuspected circumstances.

Item 6

The order of calling will be determined at the beginning of each test.

Item 7

All the tests will be held in public and might be recorded.

Item 8

No rights of the performance will be recognized in the event of a radio or television broadcast.

Item 9

The journey and the accommodation will be at the expense of the contestant.

Item 10

In the case of any dispute the only valid legal text will be Italian.

Information:

Associazione Chitarristica Sassarese

Via Flumenargia, 33 - 07100 Sassari (Italy) Tel. 079 244934

Fax 079 272561

www.associtarra.it; email: asschitarss@tiscali.it